

# Spis treści

UWAGI REDAKCYJNE .....	13
WSTĘP .....	15
Rozdział 1	
<b>DZIECIŃSTWO I WCZESNA MŁODOŚĆ 1852–1867</b> .....	31
Japonia w drugiej połowie XIX wieku .....	31
Pałac Cesarski w Kioto .....	35
Rodzice .....	44
Narodziny .....	49
Życie codzienne i edukacja .....	54
– w domu Nakayamy .....	54
– w Pałacu Cesarskim .....	58
„Wypędzić barbarzyńców! Restaurować władzę cesarską!” .....	61
Śmierć cesarza Kōmeia – przejęcie regaliów .....	71
Rozdział 2	
<b>NOWE CZASY. POCZĄTKOWE LATA PANOWANIA 1867–1873</b> .....	79
„Obalić siogunat! Restaurować władzę cesarską!” .....	79
Centralizacja władzy. Zniesienie feudalizmu 1868–1871 .....	95
– ceremonia osiągnięcia dorosłości – Mutsuhito władcą .....	95
– pierwsze reformy .....	100
„Bogaty kraj, silna armia” 1868–1873 .....	111
Intronizacja .....	117
Nowy wizerunek władcy. Obowiązki i edukacja .....	121
– Mutsuhito w Kioto .....	121
– podróż do Osaki .....	122
– nowe obowiązki .....	126
– podróż na wschód .....	127

– Tokio nową stolicą .....	134
pałac cesarski .....	138
– Mutsuhito w Tokio .....	153
nowe obowiązki .....	153
nowe stroje, pojazdy i jedzenie .....	165
edukacji ciąg dalszy .....	170
przełomowy rok 1873 .....	171

## Rozdział 3

<b>JAPONIA W LATACH 1873–1912 .....</b>	<b>175</b>
Kolejne reformy .....	175
Protesty niezadowolonych .....	177
Monarchia konstytucyjna i parlament .....	184
Japonizacja westernizacji? .....	191
Stabilizacja władzy? .....	196
Japonia mocarstwem w Azji Wschodniej .....	201

## Rozdział 4

<b>CESARZ DOJRZAŁY 1873–1912 .....</b>	<b>217</b>
Edukacji ciąg dalszy .....	218
Wielkie podróże po kraju .....	225
– podróż pierwsza:	
Japonia zachodnia i południowa, rejon Chūgoku i Saikoku (1872) .....	227
– podróż druga:	
Japonia północno-wschodnia, rejon Tōhoku i Hokkaido (1876) .....	234
– podróż trzecia:	
Japonia północna i centralna, rejon Hokuriku i Tōkaidō (1878) .....	242
– podróż czwarta:	
Japonia centralna, rejon Chūōdō (1880) .....	245
– podróż piąta:	
Japonia północno-wschodnia, rejon Tōhoku i Hokkaido (1881) .....	247
– podróż szósta:	
Japonia zachodnia, rejon San'yōdō (1885) .....	251
Władca sumienny, monarcha konstytucyjny .....	252
– obowiązki i wydarzenia .....	252
– goście zagraniczni .....	280
Naczelnny dowódca i jego żołnierze .....	300
– reformy .....	300
– wojna na południowym zachodzie .....	303

– Instrukcje cesarskie dla żołnierzy .....	306
– manewry, ćwiczenia, inne obowiązki .....	310
– wojna z Chinami .....	313
– manewry i ćwiczenia .....	321
– wojna z Rosją .....	324
– ostatnie lata .....	332
<b>Rozdział 5</b>	
<b>KOBIETY I DZIECI MUTSUHITO .....</b>	<b>335</b>
Kobiety na dworze cesarskim – historia .....	335
– małżonki cesarskie .....	335
– damy dworu .....	340
Kobiety i dzieci Mutsuhito .....	342
– cesarzowa Haruko .....	342
– damy dworu .....	360
Yanagiwara Naruko .....	366
– potomkowie .....	368
<b>Rozdział 6</b>	
<b>KONIEC EPOKI – POŻEGNANIE CESARZA MUTSUHITO .....</b>	<b>381</b>
Choroby i kres życia .....	381
Żałoba i uroczystości pogrzebowe .....	386
Reakcja w kraju i na świecie .....	394
<b>ZAKOŃCZENIE .....</b>	<b>409</b>
Konserwatywny władca nowoczesny? .....	409
Pamięć o cesarzu Meiji .....	424
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>445</b>
<b>ANEKSY: .....</b>	<b>459</b>
1. <i>Konstytucja Wielkiego Cesarstwa Japonii</i> (1889) .....	459
2. <i>Akt o domu cesarskim</i> (1889) .....	465
3. <i>Reskrypt cesarski o wychowaniu</i> (1890) .....	471
<b>KALENDARIUM .....</b>	<b>473</b>
<b>SUMMARY .....</b>	<b>489</b>
<b>INDEKS NAZWISK .....</b>	<b>491</b>
<b>ŹRÓDŁA ILUSTRACJI .....</b>	<b>500</b>

# Contents

EDITORIAL NOTES .....	13
-----------------------	----

PREFACE .....	15
---------------	----

## Chapter 1

<b>CHILDHOOD AND EARLY YOUTH 1852–1867</b> .....	31
Japan in the second half of the 19 <sup>th</sup> century .....	31
The Kyoto Imperial Palace .....	35
Parents .....	44
Birth .....	49
Daily life and education .....	54
– at Nakayama’s house .....	54
– at the Imperial Palace .....	58
„Expel the barbarians! Restore the imperial rule!” .....	61
Emperor Kōmei’s death: taking over the regalia .....	71

## Chapter 2

<b>NEW TIMES. FIRST YEARS OF RULE 1867–1873</b> .....	79
„Overthrow the shogunate! Restore the imperial rule!” .....	79
Centralization of power. Abolition of feudalism 1868–1871 .....	95
– Coming of age ceremony: Sovereign Mutsuhito .....	95
– first reforms .....	100
„Rich country, strong army” 1868–1873 .....	111
Enthronement .....	117
New image of the sovereign. Duties and education .....	121
– Mutsuhito in Kyoto .....	121
journey to Osaka .....	122
new duties .....	126
journey to the East .....	127
– Tokyo – the new capital .....	134
the imperial palace .....	138

– Mutsuhito in Tokyo .....	153
new duties .....	153
new clothes, vehicles, food .....	165
education continued .....	170
the crucial year 1873 .....	171
Chapter 3	
<b>JAPAN IN THE YEARS 1873–1912</b> .....	175
Successive reforms .....	175
Protests of the dissatisfied .....	177
Constitutional monarchy and the parliament .....	184
Japanization of westernization? .....	191
Stabilization of rule? .....	196
Japan: a power in East Asia? .....	201
Chapter 4	
<b>MATURITY 1873–1912</b> .....	217
Education continued .....	218
Great journeys across the country .....	225
– first trip: western and southern Japan, Chūgoku and Saikoku region (1872) .....	227
– second trip: north-eastern Japan, Tōhoku and Hokkaido region (1876) .....	234
– third trip: central and northern Japan, Hoku-riku and Tōkaidō region (1878) .....	242
– fourth trip: central Japan, Chūōdō region (1880) .....	245
– fifth trip: north-eastern Japan, Tōhoku and Hokkaido region (1881) ...	247
– sixth trip: western Japan, San'yōdō region (1885) .....	251
A conscientious ruler, constitutional monarch .....	252
– duties and events .....	252
– guests from abroad .....	280
The supreme commander and his soldiers .....	300
– reforms .....	300
– war in the south-west .....	303
– <i>Imperial Precepts to Soldiers and Sailors</i> .....	306
– Manoeuvres, exercises, other duties .....	310
– war with China .....	313
– manoeuvres and exercises .....	321
– war with Russia .....	324
– the last years .....	332

Chapter 5	
<b>MUTSUHITO'S WOMEN AND CHILDREN</b> .....	335
Women at the imperial court – the history .....	335
– imperial consorts .....	335
– ladies-in-waiting .....	340
Mutsuhito's women and children .....	342
– empress Haruko .....	342
– ladies-in-waiting .....	360
Yanagiwara Naruko .....	366
– descendants .....	368
Chapter 6	
<b>END OF AN ERA – FAREWELL TO EMPEROR MUTSUHITO</b> .....	381
Diseases and end of life .....	381
Mourning and funeral .....	386
Reaction in the country and worldwide .....	394
<b>CONCLUSION</b> .....	409
A conservative modern ruler? .....	409
The memory of Emperor Meiji .....	424
<b>BIBLIOGRAPHY</b> .....	445
<b>APPENDICES</b> .....	459
1. <i>The Constitution of the Empire of Japan</i> (1889) .....	459
2. <i>The Imperial Household Law</i> (1889) .....	465
3. <i>Imperial Rescript on Education</i> (1890) .....	471
<b>CALENDAR</b> .....	473
<b>SUMMARY</b> .....	489
<b>INDEX OF NAMES</b> .....	491
<b>ILLUSTRATION SOURCES</b> .....	500